

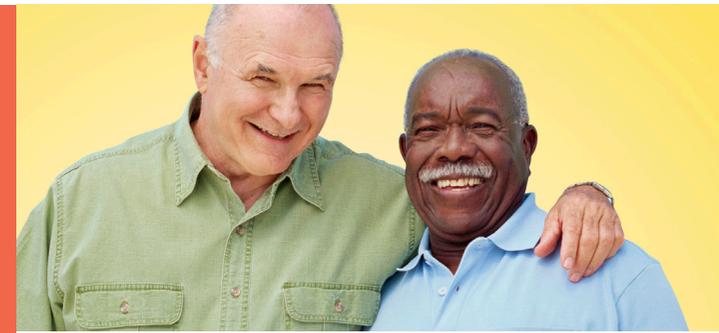


Nuevas preguntas sobre la orientación sexual y la identidad de género: Información para pacientes



Gracias por tomarse el tiempo para contestar estas preguntas.

Si tiene más preguntas, le invitamos a que hable con su proveedor.



Este proyecto recibió el respaldo de la Administración de Recursos y Servicios de Salud (HRSA, por sus siglas en inglés) del Departamento de Salud y Servicios Humanos (HHS, por sus siglas en inglés) bajo al acuerdo de cooperación número U30CS22742, Acuerdos Nacionales de Cooperación (NCA, por sus siglas en inglés) para la Capacitación y Asistencia Técnica por \$449,985.00 con un 0 % del proyecto NCA total financiado con fuentes no federales. Esta información o contenido y conclusiones pertenecen al autor y no deben considerarse como la postura ni política oficial de la HRSA, HHS ni del gobierno de Estados Unidos, ni se debe inferir ningún respaldo de los mismos.

NIH NATIONAL LGBT HEALTH
EDUCATION CENTER
A PROGRAM OF THE FENWAY INSTITUTE

Recientemente hemos añadido nuevas preguntas sobre la orientación sexual y la identidad de género a nuestros formularios de registro.

Nuestro centro de salud cree que es importante que conozcamos esta información sobre nuestros pacientes. A continuación, se encuentran algunas preguntas frecuentes sobre por qué estamos haciendo estas preguntas y cómo se usará esta información.

P: ¿POR QUÉ ME ESTÁN PREGUNTANDO SOBRE MI ORIENTACIÓN SEXUAL E IDENTIDAD DE GÉNERO?

Cada paciente tiene necesidades de salud únicas. Las investigaciones demuestran que las personas que se identifican como lesbianas, gays, bisexuales, transgénero (LGBT) tienen necesidades de salud diferentes a las del resto de la población. También experimentan mayores índices de ciertos problemas de salud en comparación con el resto de la población. Conocer la orientación sexual y la identidad de género nos ayudará a brindar servicios de salud apropiados y atención culturalmente sensible a los pacientes LGBT, así como a todos nuestros pacientes.

P: ¿QUÉ ES LA IDENTIDAD DE GÉNERO?

La **identidad de género** es el sentido interno de una persona de ser hombre/masculino, mujer/femenina, ambos, ninguno u otro género. Por ejemplo, una persona puede considerarse a sí misma como hombre, como mujer, como una combinación de hombre y mujer, o como otro género.



P: ¿QUÉ SIGNIFICA TRANSGÉNERO?

Las personas transgénero tienen una identidad de género que no corresponde a su sexo al nacer.

- **“Hombre transgénero” (FTM, por sus siglas en inglés)** describe una persona transgénero cuyo sexo asignado al nacer era femenino y cuya identidad de género es masculina
- **“Mujer transgénero” (MTF, por sus siglas en inglés)** describe una persona transgénero cuyo sexo asignado al nacer era masculino y cuya identidad de género es femenina
- **“Cuirgénero / Genderqueer”** describe una persona cuya identidad de género no es masculina ni femenina, o es una combinación de ambas.

P: ¿QUÉ ES LA ORIENTACIÓN SEXUAL?

La **orientación sexual** es la manera en que una persona caracteriza su atracción emocional y sexualmente hacia los demás.

- **Heterosexual** describe a mujer que se sienten emocional y sexualmente atraídas a hombres, y a hombre que se sienten emocional y sexualmente atraídos a mujeres.
- **Gay** describe a una persona que se siente emocional y sexualmente atraída a personas de su propio género. Puede ser usada sin importar la identidad de género, pero se usa más comúnmente para describir a hombres.
- **Lesbiana** describe a una mujer que se siente emocional y sexualmente atraída a otras mujeres.
- **Bisexual** describe a una persona que se siente emocional y sexualmente atraída a personas de su propio género y personas de otros géneros también.

P: ¿CÓMO PUEDO SELECCIONAR LA INFORMACIÓN CORRECTA?

No hay respuestas correctas ni incorrectas. Si no encuentra la respuesta que necesita, puede elegir “algo diferente” u “otra,” o puede hablar con su proveedor.

P: ¿QUIÉN TENDRÁ ACCESO A ESTA INFORMACIÓN?

Su(s) proveedor(es) de servicios de salud tendrán acceso a esta información y esta formará parte de su expediente médico. Asimismo, algunos miembros del personal tendrán acceso a esta información. Su información es confidencial y está protegida por la ley, al igual que el resto de su información de salud.

P: ¿QUÉ PASA SI NO DESEO COMPARTIR ESTA INFORMACIÓN?

Tiene la opción de marcar la casilla que dice “Prefiero no contestar.” Más adelante, su proveedor podría hacerle estas preguntas de forma privada durante su visita. Puede elegir si desea compartir esta información en ese momento y/o puede hacerle más preguntas a su proveedor.

P: ¿CÓMO SE USARÁ ESTA INFORMACIÓN?

Su(s) proveedor(es) usará(n) esta información para ayudarle a cubrir sus necesidades de atención de salud. Asimismo, el recopilar esta información de todos los pacientes le permite al centro de salud averiguar si existen deficiencias en la atención o servicios entre las diferentes poblaciones. Conocer esto nos dice si necesitamos mejorar la atención que brindamos a nuestros pacientes.